

# EL SOCIALISTA

Organo de la Agrupación Socialista de Magallanes

APARECE SEMANALMENTE.

PROLETARIOS  
de todos los países unidos  
MARX.

El periódico obrero es el  
amigo del hogar proletario y  
el legítimo defensor de los  
trabajadores honrados.



Zoda correspondencia debe dirigirse a Casilla N° 263.  
Número suelto 10 ctvs.

Los originales no se devuelven.  
Número suelto 10 ctvs.

Año III.

Punta Arenas, Jueves 2 de Diciembre de 1915.

Número 78

«EL SOCIALISTA»

Punta Arenas, Jueves 2 de Diciembre de 1915

## Comienza el trabajo

Los trabajadores han iniciado ya su éxodo anual hacia los campos de la Patagonia y Tierra del Fuego en busca de ocupaciones.

Este movimiento obedece a que la temporada de trabajos está por iniciarse en pocos días más en las estancias y, sobre todo, a la amistosa solución que se ha dado a la cuestión salario mínimo en el Convenio recientemente celebrado entre patrones y obreros.

Todo esto indica de una manera cierta que las relaciones entre el capital y el trabajo se mantendrán este año dentro de un espíritu de concordia que asegurará a unos y a otros la debida tranquilidad para trabajar por el progreso de la región.

Mientras tanto la Federación Obrera ha dado esta vez un nuevo ejemplo de cultura y de preparación económica que es conveniente consignar en estos momentos en que se han vertido especies calumniosas en contra de los trabajadores organizados.

No hay pues necesidad de recurrir a argumentos para desvirtuar esas especies, el Convenio por sí solo se basta para recomendar a la Federación Obrera ante la opinión sensata del país como una institución de orden y de progreso social.

Con todo, el trabajo comienza y los trabajadores con su conducta sabrán desmentir las apreciaciones del señor Gobernador del Territorio.

## Nuestros comentarios

(Conclusión)

Sigue nuestra primera autoridad. "Y en su número del 16 de Mayo que la construcción de un cuartel para el Batallón Magallanes será una nueva cárcel para el pueblo." En el mencionado artículo dijimos que un cuartel significa una cárcel por que como ésta aquél es también un lugar de reclusión creado

también por la ley. Para los socialistas es cárcel aquel recinto donde la ley nos obliga a recluirnos contra nuestra voluntad.

En otro concepto, ¿qué misión tiene el Ejército? La de defender la Patria. Si es así, vamos hacer este silogismo: El Ejército defiende la Patria, la Patria es la propiedad privada, luego el Ejército defiende la propiedad privada.

Si el Ejército defiende la propiedad privada y el trabajador o proletario no la tiene, quiere decir que el Ejército no lo defiende a él, sino que defiende la propiedad de los otros. Ejemplos la huelga de Borjes y la prisión de los obreros Castro y Gil por causa de la misma. Por otra parte, es cuestión de apreciación. Pero el Gobernador recordará también que en ese mismo artículo protestamos de que la Junta destinara \$ 50.000 de los dineros públicos para iniciar la construcción de dicho cuartel, porque pensamos que ese dinero debió destinarse para la creación de una escuela en Natales, siendo el fisco el que debe construir cuarteles y no las municipalidades.

Prosigue nuestro detractor administrativo. "En el número del 23 de Mayo, al tratar de la elección presidencial, sostiene que cualquiera que salga unido será un opresor del pueblo". Lo que dijimos refiriéndonos a la elección presidencial, fué esto: *¿Qué se cambia Presidente de la República? ¿Para el pueblo significa esto acaso otra cosa que el cambio de un hombre por otro hombre? y agregábamos, en la sociedad capitalista el sistema de gobierno es siempre el mismo y mientras éste exista subsistirá la explotación del hombre por el hombre con todo su cortejo de iniquidades.* En síntesis esto es todo lo que dijimos. Ahora que el señor Sanfuentes se apoltrone en el sillón presidencial no quiere decir que va a ser otro el régimen social del país, ni que se ponga fin a la explotación de las clases proletarias en beneficio de una minoría parásita que no produce ni lo que come.

Las leyes seguirán pues dictándose bajo el mando de éste o aquél mandatario en exclusivo beneficio de la oligarquía reinante y con evidente desmedro de la clase trabajadora.

Hé aquí el por qué los trabajadores conscientes no atribuyen al acto de la elección presidencial la misma importancia que le dá el señor Edwards, máxime cuando ninguno de nosotros está

espuesto a quedar cesante.

Pasando al otro cargo que nos formula en la Memoria, y que es el que se refiere al obrero Villasante, dice el señor Gobernador, lo siguiente: "y en el del Jueves 3 de Julio (se refiere a EL SOCIALISTA) se deja constancia de que un anarquista español, E. Villasante, recomendó en sesión de la Federación Obrera, como medio aparente para hacer la guerra al capital, el sabotaje". Nuestro colega "El Trabajo" contestó este punto poniendo la verdad en su lugar. Por lo que respecta a nuestro periódico, diremos: que en el número que corresponde a la fecha que menciona el señor Edwards, nosotros hicimos la crítica de la conferencia pública que dió Villasante, tal como la hicimos con las que dictaron en el mismo sitio los señores Sallaberry y Valencia Courbis, Gobernador Eclesiástico y Promotor Fiscal, respectivamente.

Además, el señor Edwards debe haber leído "El Trabajo" y esto nos releva de hacer mayores comentarios. Váyase todo por la tranquilidad del señor Gobernador.

*¡Obreros! Leed «El Socialista» que es vuestro defensor.*

## Una loa y una injusticia

El señor Gobernador dice en su Memoria que "el único que hace propaganda chilena entre nuestros profesores, con entusiasmo y con inteligencia, es el Inspector de Instrucción Primaria, don Luis E. Zelada".

Ignorábamos nosotros que el Director de la Escuela Superior fuera tan patriota, porque, a nuestro juicio, no es propaganda chilena enseñar a los educandos a cantar la canción de Yungay con más o menos entusiasmo, y saber, con astucia, redondearse una renta percibiendo cinco o seis sueldos fiscales y, sobre todo, saber, con astucia también, arrendar al Fisco una de sus propiedades y vivir en ella al mismo tiempo, haciendo todo esto con más o menos *inteligencia*. El cómo se las arregla el señor Zelada para ser cinco o seis veces empleado fiscal (a juzgar por los sueldos que cobra, amén

de uno municipal) y ser contratista con el Fisco no pudiendo serlo, es cosa que solo él y las autoridades que permiten estos negocios, lo saben.

Nosotros no queremos que el señor Edwards nos pase gato por liebre, mostrándonos como patriota a un señor que no tiene más títulos para serlo que el ser Director de escuela y ser un buen padre de familia. Porque el cobrar sueldos indebidos y arrendar casas al Fisco no es patriotismo, al menos así lo entendemos nosotros, sino comercialismo. Demás está decir que la loa del señor Edwards es inmerecida por el concepto que dejamos apuntado.

\* \*

En cambio dice el Gobernador que, "el Rector del Liceo de Hombres es una persona muy competente, pero es austriaco", significando con esto que por su calidad de extranjero esta persona no puede dirigir ese establecimiento de educación.

El chilenuismo, o mejor dicho, la *extrangerofobia*, hace discutir ingenuamente a don Fernández, y lo hace ser injusto con quien tiene sobrados títulos para merecer la consideración pública. Bien es verdad que el señor Edwards tiene un especial criterio para juzgar las cosas de este territorio, porque de no ser así no hubiera aplicado el mote de extranjero al Rector del Liceo Fiscal.

Decíamos que el señor Krziwan tiene sobrados títulos para merecer la consideración pública, y esto es verdad si constituyen títulos el haber servido a la Instrucción Pública durante treinta años (sin cobrar más sueldo que el que le asigna el gobierno), y ser padre y abuelo de chilenos.

El que escribe estas líneas es chileno y lleva un apellido español más antiguo en Chile que el que lleva el señor Gobernador el cual no pertenece a la raza goda-auca, digo esto para que el señor Edwards no reste a estas líneas —creyéndome extranjero— la buena intención que puse al escribirlas, que no es otra que un deseo de justicia.

Lector que me lees, si vislumbra algún contraste entre los méritos del señor Krziwan y los del señor Zelada, guárdatelo para tí y no lo esteriores, porque si eres extranjero te pondrán mote, y si eres chileno te tildarán de anti-patriota. Ya lo sabes.

MARIO ONÁN.

## Al margen del presupuesto municipal

Nuestro presidente alcaldicio que tan de prisa se hace *reportear* cuando así le conviene, parece que no ha creído prudente hacerlo para desmentir las abser-vaciones que minuciosamente ha hecho la prensa *minúscula* (y algún órgano de la mayúscula) al presupuesto municipal aprobado para el período de 1916.

Es doloroso para los que habitamos en este territorio y laboramos para impulsarlo por la vía del progreso, constatar que la obra constructora de todos sea desbaratada en el municipio de un modo que podríamos calificar de inconsciente sino fuera perverso, porque de otra manera no cabe pensar al ver el derroche de los dineros de la colectividad.

Cuando comparamos las administraciones anteriores en que el dinero municipal se invertía controlando hasta el centavo, y, que con los escasos recursos que se contaba se atendía sabiamente a todos los servicios de la administración; cuando comparamos aquel entonces y ahora, sin querer nos damos cuenta que nos van chilinizando a su manera.

Cuando recordamos aquellos alcaldes, que eran tales, porque defendían con tesón y en acaloradas discusiones los intereses colectivos, y los comparamos con los que actualmente ejercen esos cargos, estos nos dan la idea de los fantoches que se mueven al compás del hilo con que el operador ejecuta su repertorio. Si señor, esa es nuestra dolorosa comparación.

Nuestra Municipalidad ha calculado sus entradas en \$ 1.130.320 suma que nunca se dispuso en administraciones anteriores y, sin embargo, parece mentira que con tan abultada suma aún se recurra a empréstitos para atender los servicios municipales. Y no obstante esa es la pura verdad; ahí están los presupuestos aprobados que lo dicen.

Todavía hemos de ver los apuros que las futuras administraciones pasarán al recibir el *presente griego* que heredarán de la Junta actual.

Esto, naturalmente, suponiendo que las venideras administraciones no sean desempeñadas por personas incapaces de administrar los intereses comunales.

ESPECTADOR.

*"El Socialista" no vive de favores de nadie sino que se mantiene mediante el esfuerzo de todos los buenos suscriptores que pagan su cuota puntualmente.*

*Buscar nuevos suscriptores, avisos y difundirlo por todas partes es el deber que incumbe a todos los buenos compañeros.*

## Cosas del ambiente

"El Comercio", diario netamente chileno, se ha tomado la ingratisima tarea de prestigiar a nuestra primera autoridad.

Porque, según afirma el diario radical, el señor Edwards promete mucho en su ya célebre Memoria. ¿Significará esto que en la próxima el señor Edwards nos llamará asesinos? ¡Quién sabe! Por lo que se sabe, lo único que hasta ahora ha discurrido "El Comercio" para hacerle más *llevadera la plancha* al señor Edwards, es ofrecerle un banquete. La idea es colosal. Los *verdaderos prestigios* empiezan hoy día en la mesa, ahí se forman y crecen. Los *amigos* del Gobernador han dado pues en el clavo. Pero uno no sabe cómo comprender este mundo; cuando un pobre injuria a otro, lo llevan preso y le aplican una multa en relación con las injurias propinadas; pero cuando un caballero, verbigracia, el señor Edwards, llama ladrones y contrabandistas a los moradores de un pueblo, le dan un banquete. ¡Cosas son estas incomprensibles, pero muy del ambiente!

## SIEMPRE LO MISMO

El señor Gobernador Marítimo sigue siempre en la luna con respecto al exceso de pasajeros y carga que llevan los vaporcitos del servicio de cabotage.

El "Lovart" zarpó el domingo por la mañana con destino a Ultima Esperanza conduciendo tantos pasajeros que la cubierta se veía *tapada* de gente. Para qué hablar de la carga cuando ésta iba sin medida alguna; pero en honor de la verdad debemos consignar que estaba mejor estibada que los infelices pasajeros.

¿Hasta cuándo protestaremos de esta tolerancia administrativa y de estos abusos de los armadores?

## OBREROS

*Después que hayáis leído este periódico obsequiádselo a un compañero. Así se hace propaganda.*

## Reempedrados

Con este rubro se gastan ingentes sumas que más parece tienden a favorecer a algún contratista que a llenar una necesidad local.

De otra manera no se explica cómo se ordena refaccionar empedrados que después quedan en peor estado del que estaban antes de las composturas.

En orden a los intereses comunales convendría ejercer una severa fiscalización en esos trabajos a fin de hacerlos ejecutar bien y conforme con el pliego de especificaciones. De lo contrario esto da margen a comentarios poco favorables para las personas que tienen la obligación de intervenir en estos contratos.

## \$ 1.500

Esta es la cantidad que nuestra H. Junta destina para atender el servicio del Dispensario Público dónde acuden los pobres en demanda de médico y medicinas.

Al destinar tan exigua suma, la Junta habrá creído que no hay pobres en el Territorio; pero si esa fuera su convicción fácil sería desvirtuarla si se lograra hacerle visitar los barrios pobres dónde campea la miseria con todos sus horrores. ¡\$ 1.500 para los pobres en un presupuesto que pasa el millón!

Bien se vé que a ellos no les falta nada, ni conocen las necesidades del pueblo obrero desamparado.

## A Puerto Natales

En la mañana del domingo vimos a Manuel Pérez (alias el Sastre) embarcarse en el vapor "Lovart" con destino a Puerto Natales, dónde piensa abrir una casa de prostitución.

También pudimos ver que llevaba consigo tres o cuatro mujeres, lo que nos dió indicio que el tal Pérez no lleva camino de enmienda y que, por el contrario, persiste en seguir ejerciendo el asqueroso tráfico.

Como aquí no pudo continuar regentando casas de lenocinio por prohibición judicial, se vá a Natales confiado quizás en la protección de algún amigo bien puesto.

Sea como fuere, el hecho es que Pérez se ha marchado con el manifiesto propósito de ejercer su lucrativa profesión en aquel puerto porque sabe muy bien que ahí podrá sacar pingües utilidades del negocio. Nadie como él conoce a los trabajadores del campo, lo que equivale a decir que conoce el secreto de estrujar sus bolsillos. En Natales, en caso de que se le permita abrir prostíbulo, hará como aquí y no permitirá salir de su casa a ningún trabajador sin que antes le haya dejado todo el dinero ganado en la esquila y demás faenas del campo.

Por el salario de los trabajadores, por moralidad pública, el señor Juez de Letras debería impartir órdenes a fin de que este individuo no realizase el propósito que lleva.

## En Chile y en Alemania

Tenemos en nuestra mesa de redacción un folleto de propaganda del Gobierno alemán, por el cual se da a conocer todas las instituciones científicas, políticas y sociales de Alemania. En una palabra, es un alarde de la civilización germana, y un gesto de legítimo orgullo.

Empero de lo que más se enorgullece el Gobierno alemán es de sus instituciones económicas formadas por el Partido Socialis-

ta, es decir, las sociedades obreras de resistencias, las cooperativas, la prensa obrera, en fin todo lo que constituye el movimiento societario obrero. Se espone todo esto en dicho folleto como el mayor ejemplo de la civilización germana. Y es el Gobierno alemán el que lo dice.

Sin embargo aquí en Chile sucede todo lo contrario, principalmente en Magallanes dónde las organizaciones obreras son consideradas como elementos sociales perniciosos para la estabilidad del Estado.

Para qué hablar del concepto que se tiene de la prensa obrera. Basta leer la Memoria del señor Edwards para saber a qué atenerse.

¡Qué profundo abismo hay entre estos dos criterios! En Alemania las instituciones económicas formadas por el esfuerzo obrero son motivo de orgullo, y en Chile todo lo contrario, más aún, se las desprestigia.

La diferencia está que en Europa se vive al día y aquí vivimos cincuenta años atrasados.

## \$ 20.000

para combatir

el alcoholismo

En el presupuesto para 1916 figura un *item* de \$ 20.000 para combatir el alcoholismo.

Si en esa propaganda fuera invertida esa cantidad, merecería nuestro aplauso, pero el caso es que no se sabe en qué se invierten esos *items* que año tras año figuran en los presupuestos. Jamás nadie ha dado una conferencia contra el alcoholismo por mandato de la H. Junta.

De desear sería que ya que la partida esa tiene un fin destinado, que se cumpla, mandando dar conferencias públicas en la plaza los domingos de mañana, y creándo juegos populares y biógrafos públicos que reemplacen el lugar de la taberna.

## AGUAS SUCIAS

La persona que pasa por frente a la Escuela Elemental N.º 3 se forma una mala opinión de la limpieza interior de ese establecimiento público. Todas las tardes, después de las 6, salen las aguas sucias a la cuneta de la calle por una zanja practicada en la vereda. El olor que despiden algunas veces es inaguantable, principalmente en las horas de la noche. Durante el día se deja correr agua limpia para hacer arrastrar las miasmas calie abajo, bordeando las veredas del vecindario.

Entendemos nosotros que la escuela debe ser siempre un modelo de cultura y de limpieza, pero en la N.º 3 es precisamente todo lo contrario. Convendría pues arbitrar algún medio para dotar de desagües a esa escuela en bien de la cultura y de la salubridad pública.

## Mas allá del socialismo

Es frecuente oír hasta entre los mismos socialistas de que el anarquismo es una concepción superior al socialismo, que sus proyecciones filosóficas van más allá que las preconizadas por los socialistas militantes.

No se detienen en un estudio sereno y eminentemente científico; sino que lo dicen dominados, sujestionados por la prédica de los anarquistas. Porque si examinan detenidamente el socialismo, es incuestionable que reconocerían que nuestro ideal no concluye en el colectivismo ni en el comunismo.

Se nos ha criticado por los anarquistas el que los socialistas vamos hacia el colectivismo organizado y centralizado en manos de un gobierno que administrará los intereses comunes y dictará leyes con cuyas leyes no podrá desenvolverse libremente la individualidad humana.

Y esta crítica no nos la hacen solamente aquellos anarquistas que se han indigestado leyendo dos libros, sino también los preparados, los que pudieramos llamar intelectuales.

¿De qué depende que atribuyan al socialismo como finalidad el colectivismo?

El de haber estudiado este ideal en las críticas que de él hacen los escritores anarquistas. Es como si yo léjos de haber estudiado el anarquismo en las fuentes de Anselmo Lorenzo, Juan Grave, Pedro Gori, Ricardo Mella, Pedro Kropotkine, etc., los piropeará con los vocablos que a diario usan los periodistas de la clase burguesa.

Lo necesario, lo importante, lo razonable y lógico es criticar un hecho después de conocido.

Y debo repetirlo, los que creen que el socialismo concluye con el colectivismo ni saben ni han leído con detenimiento los fundamentos científicos del socialismo. Pudiera ser que después en la revolución en que cesen los privilegios capitalistas y se proclame la igualdad económica de todos los seres humanos, hubiera necesidad de organizar un gobierno administrativo, no político, que sujetara, o una contrarrevolución o efervescencias que pudieran desbarajustar la organización económica de la nueva sociedad. Y pudiera ser también, que esta primera organización fuera sobre la base del colectivismo o del comunismo.

Yo creo que por ahora no es de suma urgencia emplear nuestro tiempo en discutir detalles que a nada práctico nos conduce y ya que el tiempo se debe aprovechar en combatir aquellos males más inmediatos, que por desgracia son muchos y de grandes proporciones.

Pero es indudable que el socialismo no terminará con una primera organización ni en una segunda, sino que irá más allá. Quién sabe si los habitantes del régimen socialista (dichosos ellos) con la serenidad de la vida tranquila y sin las zozobras del ma-

ñana, se orientarán hacia otras luchas de carácter científico que no hemos soñado los degraciados esclavos de esta sociedad de tiburones y peces humanos.

¿Serán éstas nuevas luchas fuera del socialismo o contra él? El creerlo sería tener un pobre espíritu y un absoluto desconocimiento de las vastas proporciones filosóficas del ideal socialista.

¿No habéis oído decir a los socialistas un pensamiento que dice: "contra la explotación del hombre por el hombre que hoy existe, debemos decir: la explotación de la Naturaleza por el hombre en bien de la humanidad"?

Pues ese solo pensamiento tantas veces repetido dice más que todos los argumentos, que el socialismo es lo más.

Con que a estudiar, amigos y detractores, que el "vicio" del estudio es la "virtud" más grande del ser humano.

JUAN DE AVILA.

Santiago, Agosto de 1915.

## Carta abierta

Compañero

Director de EL SOCIALISTA

Compañero: Sin más título que el ser socialista de verdad —lo cual me parece bastante—, solicito un pequeño espacio en las columnas de nuestro semario para comentar lijamente un párrafo de la nunca bien ponderada como se debe Memoria del Gobernador del Territorio. Pero créame compañero que, no porque en estos momentos guarde cama —involuntariamente, se entiende— y escriba la presente con un lápiz "Faber" quiera imitar al diputado Gómez García: bien sabe usted que si yo quisiera imitarlo no podría hacerlo jamás, por dos cosas, primero, porque una cosa es escribir con lápiz y otra es hacerlo con pluma, y Gómez García sabe perfectamente hacer cálculos con el primero, pero no sabe vertir ideas con la segunda; y, segunda: porque no tengo Intendencias que ofrecer a nadie.

Me dirá usted, compañero, que estas son digresiones, y que el objetivo de ésta era comentar un párrafo de la Memoria. Es muy cierto. Voy pues a entrar en materia.

El Gobernador dice en su Memoria que la Congregación Salesiana, compuesta por frailes extranjeros, adquiere propiedades a nombre del señor o de la señora tal, miembros de esa congregación, y nunca a nombre de la Comunidad: que todo el dinero que extraen del Territorio lo manda a Europa: y que obedecen órdenes de Turin. Todas estas cosas son verdades como un puño, y estamos perfectamente de acuerdo con el señor Edwards.

Pero no lo estoy en aquello de que sea necesario hacer venir frailes nacionales para chilenzar a Magallanes. El fraile sea éste nacional o extranjero, no tiene más patria que el Vaticano, ni más miras que el interés de la Comunidad a que pertenece,

y siendo así mal pueden formar corazones chilenos los que obedecen a un Soberano que no es chileno, lo único que podrán hacer es formar corazones adictos a la Iglesia y al Papa. Demasiado conocidas son las peregrinaciones que nuestros compatriotas hacen anualmente a Roma, y demasiado conocidas son también las remesas de dinero que van al mismo punto, dinero que es riqueza nacional. En Chiloé los frailes son chilenos, sin embargo la civilización no ha avanzado mucho en esa Isla. Si esto es chilenzar, quédense dónde están los reverendos. Para nosotros, frailes chilenos o extranjeros son una misma cosa. De manera pues, que lo conveniente, lo lógico sería suprimirlos. Si se hiciera lo que el Gobernador aconseja, no se haría otra cosa que cambiar de frailes pero quedarían las mismas alforjas de los salesianos.

Melitón Pérez.

## La política como medio y como finalidad

Los políticos de oficio, esos embaucadores tradicionales, esos que hasta hoy han gobernado al país, esos que por su misma inteligencia debían de haber sido la fuente de la enseñanza cívica, sana, incontaminada, han hecho de la política el arma más vil: el miasma social. Pues bien, frente a esa corrupción política, a esa miasma, se levanta erguida, limpia, incontaminada, la fuerza socialista que teniendo como medio de lucha la política enseña a los jenerosos luchadores a formarse una conciencia neta de lo que es ella.

Para que el pueblo, los trabajadores, alcancen a comprender nuestra obra tendremos que trabajar, luchar mucho y hondo, instruir al pueblo, inculcar, llegar con nuestra verdad, penetrar y conmover el corazón de los proletarios. Sí, nosotros haremos todo eso, instruiremos al pueblo, le enseñaremos las verdades desnudas, le enseñaremos a luchar y a ser altruistas, y a amarse fraternalmente. Y cuando consigamos todo esto, que no tardará mucho, puesto que la verdad siempre se impone, entonces triunfaremos; entonces la política será el arma de la verdad, de la justicia, que transformará a esta sociedad tirana en esa sociedad igualitaria, justa y digna que vislumbramos en el horizonte de nuestro santo ideal. Que tardará mucho quizá, y si así fuera, ¿qué importa esto? Nosotros, como amantes a la justicia, luchamos guiados por el afán de que mañana nuestros sucesores sean libres y buenos. Si nosotros, no contemplamos nuestra obra, nuestros descendientes la gozarán y recordando que sus antecesores fueron abnegados, ellos serán buenos.

Tardará quizá, nuestro triunfo, pero no importa; cada día que pasa será un paso más que nos acerca a él, entretanto luchamos, continuamos nuestra obra siem-

pre firmes. Seremos constantes y perseverantes puesto que nuestra doctrina lo es porque es grandiosa. Medite lector en lo que termino de decirle y desearia de veras estuviera de acuerdo con nosotros.

## LAS CANALETAS

La ley del embudo perennemente regirá mientras haya ricos y pobres.

La reciente disposición municipal por la cual se ordena la colocación de canaletas en las casas, ha resultado de muy escaso diámetro y solo con acción efectiva para los pequeños propietarios. Los grandes, es decir, los que son dueños de valiosas propiedades, no han hecho caso de la tal disposición creyendo tal vez que no tiene alcance para ellos.

Para probar lo que decimos vamos a citar algunos ejemplos, escogiéndolos algunas propiedades de la parte más central de la ciudad.

En la plaza Mañoz Gamero hay dos casas que no tienen canaletas, sin embargo ellas pertenecen a un alcalde o a sus parientes. En la calle Errázuriz esquina 21 de Mayo hay otra, ocupada por el Hotel Santucci, que tampoco las tiene. Sus dueños son gentes muy ricas.

El Fisco tiene también algunas propiedades que las tienen a medias, o en mal estado.

Por ejemplo: el edificio de la Maestranza del Apostadero tiene un buen trecho sin canaletas; y el de la Escuela Superior de Hombres las tiene pero en malísimo estado. En días de lluvias cae el agua a chorros de tal manera que el transeunte tiene que tomar la calle para no recibir el chaparrón.

Tal como decíamos al principio, la ley del embudo es la que rige sin alteración alguna. Mientras a los pequeños propietarios que muchas veces no tienen como hacer esos gastos, se les obliga a colocarlas a fuerza de multas, a los ricos, a los que tienen mucho dinero como hacerlos, se les deja en entera libertad de colocar canaletas o no colocarlas. ¡Oh, el eterno miramiento al dinero! ¡Oh, justicia de la ley del embudo!

Imprenta  
«El Socialista»

Calle Waldo Seguel N.º 480

Se hacen trabajos, como ser:

talonarios, papel carta, cierros, carteles, etiquetas, facturas, tarjetas comerciales, de matrimonio, de bautizo, de visita y de felicitación, programas de teatro, etc., etc.

Precios  
sin competencia



# Diaz, Contardi y Cia.

# MARTILLEROS

## Biógrafo Colón

El salón más popular de Punta Arenas preferido del Público

¡Siempre novedades!

**Cigarrillos**  
**COMERCIO**  
**VICTORIA**  
y N.º 13

Son los mejores  
En venta  
en todas partes  
JOAQUIN Figueredo Y Cia

## Sastrería Paris

—DE—  
**Juan Pourrat**  
Calle Magallanes, entre  
Avenida Colon y Rio  
de las Minas

## Heliodoro Gonzalez y Cia

La ciudad de Pekín

La casa que vende  
mas barato confec-  
ciones para  
**SEÑORAS**

## Leopoldo Feller

**Talabarteria**  
Accesorios para carros  
y coches de todas  
clases  
Especialidad en artículos  
de arneses, y maletas  
para viajeros.  
—CALLE ATACAMA—

## José

## Cancino

Cobrador de la Federación  
Obrera y de la Sociedad Cosmo-  
polita de Socorros Mútuos.  
Se encarga de cobrazas en la  
localidad.  
Ordenes en la Federación  
Obrera o en la Imprenta de  
EL SOCIALISTA.

## Taller de Relojeria

Y

## Joyería

DE

## Gustavo Bæriswyl

Calle Roca 940 frente á Matetich  
—Punta Arenas, Magallanes—  
Surtido Jeneral de Joyería y Piedras Finas  
—RELOJES DE PRECISION—  
—Se dora y platea metales—  
Taller para composturas de joyas y relojes  
Trabajo Garantido —o— —o— Precio Reducido

## Carnicería Magallanes

## Muñoz y Ca.

Calle Aconcagua esq Balmaceda

Teléfono N.º 241

Nuestra práctica en el ramo nos permite ofrecer a Ud.  
en igualdad de precios la mejor carne que se ex-  
pende en plaza. Los pedidos son atendidos con  
esmero y prontitud.

Ventas por mayor y al detalle

# Disponible

## Golejio Eusebio Lillo

Avenida Colon N.º 580 entre Chiloé y Talca.

Este establecimiento de instrucción parti-  
cular, fundado en 1903, cuenta con am-  
plias salas de estudio perfectamente cla-  
ras y bien ventiladas y con espléndido  
servicio higiénico.

Se reciben niños de ambos sexos inter-  
nos, medios pupilos y externos.

Honorarios módicos.

LA DIRECCION

## Juan Honeisen

Almacen de mercaderias  
en jeneral por mayor  
y menor

## PELUQUERIA

## Lacaze y González

Sombrerería  
Perfumería

Calle Roca.

## Sociedad Comercial de Magallanes

Teléfono 351 Valdivia esq.  
Magallanes Casilla 285

Ofrece a precios convenientes:  
Harinas Chilena y Argentina  
varias marcas.

Maiz Argentino.

Harina de maiz.

Vinos en barriles Mesa Viña  
Coligües-Cuatro viña Blanco seco  
Oporto tinto y blanco

Vinos enbotellados Santa Rita  
Concha y Toro San Pedro y  
Panquehue Errazuriz.

Conservas nacionales y estran-  
jeras gran surtido.

## Nueva Sastrería Magallanes

de Salvador Morvello

Pongo en conocimien-  
to del público de Punta  
Arenas, que en mi ta-  
ller de sastrería recibo  
toda clase de obras con-  
cernientes al ramo.

Corto y coso: fracs:  
jaquets, levitas, sobre-  
todos, pantalones, cha-  
lecos de fantasía, etc.

Hago toda clase de  
composturas y refor-  
mas.

Calle Aconcagua N.º 1220

(Al lado de la Pastelería  
La Colonial)

# “La Necesaria”

SOCIEDAD COOPERATIVA OBRERA de CONSUMOS

Calle Progreso Esquina O'Higgins

Esta Sociedad basada sobre los verdaderos principios del Cooperativismo, repartiendo a sus asociados las mercaderías exatadamente al precio de costo, las cuales se compran por grandes cantidades en los mismos países de origen. **¡Al Público!** Para darle facilidades para ingresar en esta Sociedad se le hace un descuento a pesar de vender al precio mas bajo de plaza. Vender bueno y barato es nuestro lema.

Imp. Coop. Tip. “El Socialista”

